

F. 95 -- 269

[C -- 3058]

23 JANVIER 1995. -- Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 mai 1994 relatif à la perception et à la bonification du précompte mobilier conformément au chapitre 1er de la loi du 6 août 1993 relative aux opérations sur certaines valeurs mobilières

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 août 1993 relative aux opérations sur certaines valeurs mobilières, notamment l'article 16;

Vu l'arrêté royal du 26 mai 1994 relatif à la perception et à la bonification du précompte mobilier conformément au chapitre 1er de la loi du 6 août 1993 relative aux opérations sur certaines valeurs mobilières;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant :

— qu'il est nécessaire d'adapter certaines dispositions applicables aux systèmes de liquidation en vue de les rendre compatibles avec le marché des euro-obligations;

— que ces adaptations doivent être portées le plus rapidement possible à la connaissance des personnes intéressées par l'émission de tels emprunts;

— que cet arrêté doit par conséquent être pris d'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances.

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 2 de l'arrêté royal du 26 mai 1994, est complété par un § 4 rédigé comme suit :

« § 4. Les valeurs mobilières constitutives d'euro-obligations au sens de l'article 34, § 1er, alinéa 2, de l'arrêté royal n° 105 du 9 juillet 1935 relatif à la Commission bancaire et financière. »

Art. 2. Dans le même arrêté, l'article 3 est modifié comme suit :

1° dans l'alinéa 1er, les mots « visés à l'article 2, § 1 et 2 » sont remplacés par les mots « visés à l'article 2, §§ 1 et 2 et non visés à l'article 2, § 4 »;

2° dans l'alinéa 2, les mots « visés à l'article 2, § 3, 1° » sont remplacés par les mots « visés à l'article 2, § 3, 1° et § 4 »;

3° dans l'alinéa 3, les mots « visés à l'article 2, § 3, 2° » sont remplacés par les mots « visés à l'article 2, § 3, 2° et non visés à l'article 2, § 4 ».

Art. 3. Dans le même arrêté, il est inséré un article 3bis rédigé comme suit :

« Art. 3bis. Par application de l'article 16, 6°, de la loi et en cas d'application de l'article 6bis, les teneurs de comptes établis en Belgique ne sont autorisés à inscrire des valeurs mobilières libellées en devises étrangères sur des comptes visés à l'article 1er, § 2, b et c, de l'arrêté royal du 14 juin 1994 fixant les règles applicables au maintien en compte de titres dématérialisés libellés en monnaies étrangères ou en unités de compte autres que l'écu, que pour autant que :

1° lorsqu'il s'agit de valeurs mobilières visées à l'article 2, § 3, 1°, et § 4, ces teneurs de comptes communiquent au gestionnaire le montant total des revenus attribués ou mis en paiement à l'échéance à des titulaires de tels comptes et versent le même jour à ce gestionnaire le précompte mobilier dû sur ces revenus;

2° lorsqu'il s'agit de valeurs mobilières visées à l'article 2, §§ 1 et 2, ces teneurs de comptes communiquent journalièrement au gestionnaire les opérations visées à l'article 3, alinéa 1er, 1°, de la loi, et versent le même jour à ce gestionnaire le précompte mobilier dû conformément à l'article 4, 1°, de la loi. »

Art. 4. L'article 4, alinéa 1er, du même arrêté, est complété par un 9° rédigé comme suit :

« 9° les sociétés résidentes non visées au 1° dont l'activité exclusive ou principale consiste en l'octroi de crédits et prêts. »

Art. 5. Dans le même arrêté, il est inséré un article 6bis rédigé comme suit :

« Art. 6bis. Les articles 5 et 6 ne sont pas applicables aux établissements repris à l'article 1er, § 2, b et c, de l'arrêté royal du 14 juin 1994 fixant les règles applicables au maintien en compte de titres déma-

N. 95 -- 269

[C -- 3058]

23 JANUARI 1995. -- Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 mei 1994 over de inhouding en de vergoeding van de roerende voorheffing overeenkomstig hoofdstuk I van de wet van 6 augustus 1993 betreffende de transacties met bepaalde effecten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 6 augustus 1993 betreffende de transacties met bepaalde effecten, inzonderheid op artikel 16;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 mei 1994 over de inhouding en de vergoeding van de roerende voorheffing overeenkomstig hoofdstuk I van de wet van 6 augustus 1993 betreffende de transacties met bepaalde effecten;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende :

— dat het noodzakelijk is sommige bepalingen inzake de vereffeningssstelsels aan te passen teneinde deze te verzoenen met de markt van de euro-obligaties;

— dat deze aanpassingen ten spoedigste ter kennis moeten worden gebracht aan de personen die geïnteresseerd zijn in de uitgifte van dergelijke leningen;

— dat dit besluit bijgevolg dringend moet worden getroffen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 26 mei 1994, wordt aangevuld met een § 4 luidend als volgt :

« § 4. de effecten die euro-obligaties vormen in de zin van artikel 34, § 1, tweede lid, van het koninklijk besluit nr. 185 van 9 juli 1935 op de Commissie voor het Bank- en Financiewezen. »

Art. 2. In hetzelfde besluit wordt artikel 3 gewijzigd als volgt :

1° in het eerste lid, worden de woorden « in artikel 2, § 1 en 2 bedoelde effecten » vervangen door de woorden « in artikel 2, §§ 1 en 2 bedoelde effecten die niet in artikel 2, § 4 worden bedoeld »;

2° in het tweede lid, worden de woorden « in artikel 2, § 3, 1° » vervangen door de woorden « in artikel 2, § 3, 1° en § 4 »;

3° in het derde lid, worden de woorden « in artikel 2, § 3, 2° bedoelde effecten » vervangen door de woorden « in artikel 2, § 3, 2° bedoelde effecten die niet bedoeld zijn in artikel 2, § 4 ».

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt een artikel 3bis ingevoegd luidend als volgt :

« Art. 3bis. Bij toepassing van artikel 16, 6°, van de wet en in geval van toepassing van artikel 6bis, mogen de in België gevestigde instellingen die rekeningen bijhouden slechts effecten uitgedrukt in vreemde valuta boeken op rekeningen bedoeld in artikel 1, 6°, van de wet, mits deze effecten worden aangehouden in een vereffeningssstelsel door bemiddeling van een instelling vermeld in artikel 1, § 2, b en c, van het koninklijk besluit van 14 juni 1994 tot vaststelling van de regels van toepassing op het aanhouden op rekening van gedematerialiseerde effecten uitgedrukt in vreemde munten of in rekeenheden andere dan ecu en op voorwaarde dat :

1° indien het effecten betreft, bedoeld in artikel 2, § 3, 1°, en § 4, deze instellingen die rekeningen bijhouden het totale bedrag mededelen aan de beheerder van de inkomsten die op de vervaldag toegekend of betaalbaar gesteld zijn aan de titularissen van dergelijke rekeningen en zij op dezelfde dag aan de beheerder de roerende voorheffing verschuldigd op deze inkomsten storten;

2° indien het effecten betreft, bedoeld in artikel 2, §§ 1 en 2, deze instellingen die rekeningen bijhouden dagelijks aan de beheerder de transacties mededelen bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1°, van de wet, en op dezelfde dag aan de beheerder de roerende voorheffing storten verschuldigd overeenkomstig artikel 4, 1°, van de wet. »

Art. 4. Artikel 4, eerste lid, van hetzelfde besluit, wordt aangevuld met een 9° luidend als volgt :

« 9° de binnenlandse vennootschappen, die niet bedoeld worden in 1°, waarvan de activiteit uitsluitend of hoofdzakelijk bestaat in het verlenen van kredieten en leningen. »

Art. 5. In hetzelfde besluit, wordt een artikel 6bis ingevoegd luidend als volgt :

« Art. 6bis. De artikelen 5 en 6 zijn niet van toepassing op de instellingen vermeld in artikel 1, § 2, b en c, van het koninklijk besluit van 14 juni 1994 tot vaststelling van de regels van toepassing

térialisés libellés en monnaies étrangères ou en unités de compte autres que l'écu qui agissent en tant que participant à un système de liquidation ainsi qu'à leurs sous-participants établis à l'étranger à condition que ces établissements se conforment aux mesures prises par le gestionnaire du système de liquidation.

Ces mesures font l'objet d'une approbation préalable du Ministre des Finances. »

Art. 6. Dans l'article 9 du même arrêté, les mots « et les titres d'emprunts dont les intérêts sont capitalisés » sont insérés entre les mots « sur base annuelle » et les mots « , le montant des revenus ».

Art. 7. L'article 11 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 11. Lorsque le montant des revenus est libellé en monnaie étrangère, il est converti en francs belges sur la base du cours indicatif de cette monnaie publié, par la Banque Nationale de Belgique, le deuxième jour ouvrable bancaire précédant le jour de valeur ou, selon le cas, le jour d'échéance, conformément à l'article 212, alinéa 2, de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers. »

Art. 8. Dans l'article 16 du même arrêté :

1° le § 1er est complété par un 4° rédigé comme suit :

« 4° en cas d'application de l'article 8bis, les établissements repris à l'article 1er, § 2, b et c, de l'arrêté royal du 14 juin 1994 fixant les règles applicables au maintien en compte de titres dématérialisés libellés en monnaies étrangères ou en unités de compte autres que l'écu délivrent au(x) gestionnaire(s) un relevé nominatif de leurs sous-participants établis en Belgique à qui des revenus ont été versés ainsi que pour chacun d'eux, le montant total des revenus qui leur a été octroyé. »;

2° dans le § 3, alinéa 2, 1°, les mots « conformément au § 1er, 2° et 3° » sont remplacés par les mots « conformément au § 1er, 2° à 4° ».

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 10. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 janvier 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

op het aanhouden op rekening van gedematerialiseerde effecten uitgedrukt in vreemde munten of in rekeneenheden andere dan ecu, die optreden in de hoedanigheid van deelnemer aan een vereffeningsstelsel evenals hun onderdeelnemers gevestigd in het buitenland, op voorwaarde dat deze instellingen zich schikken naar de maatregelen getroffen door de beheerder van het vereffeningsstelsel.

Deze maatregelen zijn het voorwerp van een voorafgaandelijke goedkeuring door de Minister van Financiën. »

Art. 6. In het artikel 9 van hetzelfde besluit, worden tussen de woorden « op jaarbasis » en « het bedrag van de op de valutadag gelopen inkomsten » de woorden « evenals de schuldbewijzen waarvan de intresten worden gekapitaliseerd » ingevoegd.

Art. 7. Artikel 11 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 11. Wanneer het bedrag van de inkomsten is bepaald in vreemde valuta, wordt het in franken omgezet naar de indicatieve wisselkoers van deze valuta, die bekend wordt gemaakt door de Nationale Bank van België, de tweede bankwerkdag voorafgaand aan de valutadag of, naargelang het geval, de vervaldag, overeenkomstig artikel 212, tweede lid, van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten. »

Art. 8. In artikel 16 van hetzelfde besluit :

1° wordt § 1 aangevuld door een 4° luidend als volgt :

« 4° ingeval van toepassing van artikel 8bis, verstrekken de instellingen vermeld in artikel 1, § 2, b en c, van het koninklijk besluit van 14 juni 1994 tot vaststelling van de regels van toepassing op het aanhouden op rekening van gedematerialiseerde effecten uitgedrukt in vreemde munten of in rekeneenheden andere dan ecu, aan de beheerder(s) een nominatieve opgave van hun onderdeelnemers gevestigd in België, aan wie inkomsten werden betaald, evenals voor elk van hen het totale bedrag van de inkomsten dat hen werd toegekend. »;

2° in § 3, tweede lid, 1°, worden de woorden « overeenkomstig § 1, 2° en 3° » vervangen door de woorden « overeenkomstig § 1, 2° tot 4° ».

Art. 9. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 10. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 januari 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

F. 95 — 270

[C — 3035]

24 JANVIER 1995. — Arrêté royal relatif à l'information des déposants sur la protection des dépôts auprès des établissements de crédit

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, notamment l'article 110, modifié par la loi du 23 décembre 1994, et l'article 110bis, inséré par la loi du 23 décembre 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de déterminer sans délai l'information à procurer par les établissements de crédit à leurs déposants sur la couverture de leurs avoirs par le système de protection des dépôts auprès des établissements de crédit, système instauré avec effet le 1er janvier 1995;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les établissements de crédit de droit belge doivent remettre à leurs déposants dont les avoirs sont couverts par le système de protection des dépôts instauré avec effet le 1er janvier 1995 un document reprenant le texte contenu dans l'annexe I du présent arrêté.

N. 95 — 270

[C — 3035]

24 JANUARI 1995. — Koninklijk besluit betreffende de informatieverstrekking aan depositanten over de bescherming van de deposito's bij de kredietinstellingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, inzonderheid op artikel 110, gewijzigd bij de wet van 23 december 1994, en artikel 110bis, ingevoegd bij de wet van 23 december 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld moet worden vastgesteld welke informatie de kredietinstellingen aan hun depositanten moeten verstrekken over de dekking van hun tegoeden door de beschermingsregeling van de deposito's bij de kredietinstellingen, die werd ingevoerd met ingang van 1 januari 1995;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De kredietinstellingen naar Belgisch recht moeten aan hun depositanten van wie de tegoeden zijn gedekt door de depositobeschermingsregeling die werd ingevoerd met ingang van 1 januari 1995, een stuk bezorgen met de tekst van bijlage I bij dit besluit.